



— Quality Sealant Applicators —

Series 3 Single Component Applicator Range

IMPORTANT! READ BEFORE USE
IMPORTANT! LIRE AVANT TOUTE UTILISATION
¡IMPORTANTE! LEER ANTES DE USAR



COX North America Inc., 8181 Coleman Road, Haslett, Michigan USA
Phone: 800-822-8114 Fax: 517-339-3806
Email: sales@cox-applicators.com | www.cox-applicators.com

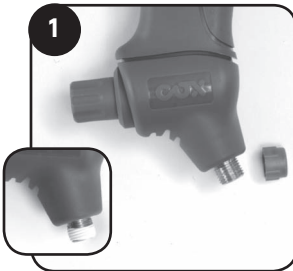
©COX North America, Inc. 2012

Every effort has been made to ensure that the information contained in this leaflet was correct at the time of going to press. However, the company retains the right to change any specification without notice, in line with the company's policy of continual product development.

AIR SUPPLY

ALIMENTATION
D'AIR

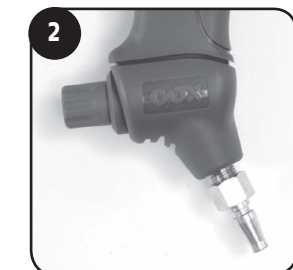
SUMINISTRO
DE AIRE



Remove dust cap and seal thread (PTFE Teflon tape recommended).

Enlever le capuchon anti-poussière et apposer du ruban adhésif sur le filetage de l'adaptateur (ruban adhésif de film de PTFE Teflon recommandé).

Retire la tapa antipolvo y aplique cinta de teflón a la rosca del adaptador (se recomienda cinta de PTFE Teflon)



Fit airline adapter (supplied).

Monter l'adaptateur pneumatique (fourni).

Coloque el adaptador de la línea de aire (suministrado).



3
Attach airline connection
(not supplied).

Connecter le tuyau d'air (non fourni).

Conecte el acoplamiento de la línea de aire (no suministrado).

CARTRIDGE
PREPARATION

PRÉPARATION DES
CARTOUCHES

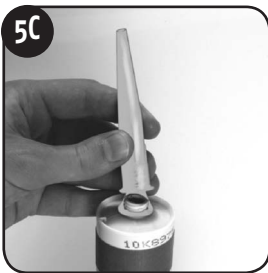
PREPARACIÓN
DEL CARTUCHO



4C
Remove cartridge and nozzle end, or cut fixed nozzle at desired
position and angle with a sharp knife.

Retirer la cartouche et l'extrémité de la buse, ou bien couper la
buse à la position désirée et orienter en angle avec un couteau
pointu.

Quite los extremos del cartucho y de la boquilla o corte la boquilla
fija en la posición y el ángulo deseado con un cuchillo afilado.



5C
Secure nozzle to cartridge (if applicable).

Sécuriser la buse à la cartouche (le cas échéant).

Fije la boquilla al cartucho (si corresponde).



6C
Remove front barrel cap and insert cartridge into gun.

Enlever le capuchon avant du fût et insérer la cartouche dans le pistolet.

Quite la tapa frontal del depósito e introduzca el cartucho en la pistola.



7C
Replace front cap and ensure a tight fit to barrel.

Remplacer le capuchon avant et assurez-vous qu'il soit fermement
ajusté au cylindre.

Vuelva a colocar la tapa frontal y asegúrese de que esté ajustada al
depósito.

SACHET/POUCH
PREPARATION

PRÉPARATION
SACHET/POUCHETTE

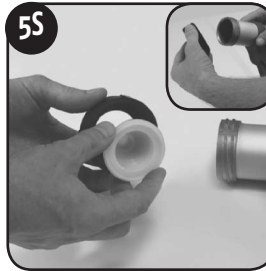
PREPARACIÓN
DEL LA BOLSA/
SOBRECITO



Remove tip of sachet with a pair of sharp cutters.

Couper la pointe du sachet avec des ciseaux.

Corte la punta de la salchicha con una tijera afilada.



Remove front barrel cap from applicator and insert sachet nozzle.

Enlever le capuchon avant de l'applicateur et y insérer la buse.

Quite la tapa frontal del depósito del aplicador e introduzca la boquilla de la salchicha.



Place the open sachet into the barrel.

Placer le sachet dans le cylindre de l'applicateur.

Coloque la salchicha en el depósito del aplicador e introduzca la boquilla en la tapa.



Replace front cap and ensure a tight fit to barrel.

Remettre le capuchon avant en place en vous assurant qu'il soit fermement serré au cylindre.

Vuelva a colocar la tapa frontal y asegúrese de que esté sujeta firmemente al depósito.

CAUTION!

• MAX input pressure **145psi (10bar)**

- Never operate the applicator with a missing or loose front cap.
- Always disconnect the airline before changing the cartridge or sachet.
- Remove any unwanted material residue from the applicator, using a soft cloth and a solvent recommended by the material supplier.
- Always wear safety glasses while operating this product and follow the material suppliers usage instructions.

ATTENTION!

• **145 psi (10bar)** de Pression d'entrée

- Ne jamais faire fonctionner l'applicateur avec un bouchon avant manquant ou lâche.
- Assurez-vous de toujours bien débrancher l'alimentation pneumatique avant de changer la cartouche.
- Enlever tous les surplus de résidus de matériel de l'applicateur, avec un chiffon doux et un solvant recommandé par le fournisseur du matériel.
- Toujours porter des lunettes de sécurité pendant l'utilisation de cet appareil et suivre les directives d'utilisation des fournisseurs du matériel.

¡ADVERTENCIA!

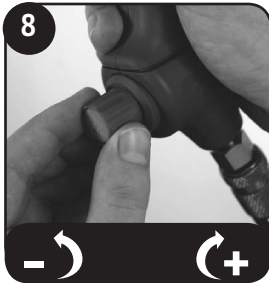
• **Presión máxima de entrada 145psi (10bar)**

- Nunca opere el aplicador con la tapa frontal suelta o sin ella.
- Siempre desconecte la línea de aire antes de cambiar la salchicha o cartucho.
- Elimine cualquier residuo de material no deseado del aplicador, use un paño suave y un disolvente recomendado por el proveedor del material.
- Siempre utilice gafas de seguridad cuando aplique este producto y siga las instrucciones de uso facilitadas por los proveedores.

DISPENSING
MATERIAL

DISTRIBUTION
DE MATÉRIEL

DISTRIBUCIÓN
DEL MATERIAL



Rotate knob counterclockwise to reduce material flow. Turn knob clockwise to increase flow.

Tourner le régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le flux de matériel et dans le sens inverse pour réduire le débit.

Gire la perilla hacia la izquierda para reducir el flujo de material. Gire la perilla hacia la derecha para aumentar el flujo.



Squeeze trigger fully to dispense material. Release trigger to stop flow.

Appuyer sur la gâchette à fond pour faire écouler le matériel. Relâcher la gâchette pour arrêter l'écoulement.

Apriete completamente el gatillo para distribuir un material. Suelte el gatillo para detener el flujo.

COX[®]
The original

Declaration of Conformity

Declaration of conformity as defined by:

The Machinery Directive 2006/42/EC

This is to declare that all:

PC Cox Limited Airflow 3 Pneumatic Sealant Applicators

comply with the provisions (including the EHSR) of
Directive 2006/42/EC

Applied Standards:

ISO 12100:2010 - *Safety of machinery. General principles for design. Risk assessment and risk reduction.*

EN 983:1996+A1:2008 - *Safety of machinery. Safety requirements for fluid power systems and their components. Pneumatics*

Signed on behalf of PC Cox by:

PC Cox Ltd Health and Safety Adviser

PC Cox Limited
Turnpike Road
Newbury
Berkshire
RG14 2LR
England

T +44 (0) 1635 264500
F +44 (0) 1635 264555
e-mail sales@pccox.co.uk
Web www.pccox.co.uk



ISO 9001:2008

DISCLAIMER

While COX North America has taken every care in the preparation of this document, it cannot accept responsibility for omissions, and does not warrant that it is correct and comprehensive in every particular detail. Equipment supplied should always be operated by persons with an appropriate level of skill and training. COX North America/PC Cox Ltd shall not be liable for incidental or consequential damages resulting from the misuse/abuse of any of its products. Manufactured in the UK to ISO 9001:2008 standards. **CE**

EXONERATION DE RESPONSABILITE

Bien que COX North America ait pris grand soin dans la préparation de ce document, PC Cox ne peut pas accepter de responsabilité pour d'éventuelles omissions, et ne garantit pas que ces informations soient correctes et complètes jusque dans les moindres détails. Tout équipement fourni doit toujours être utilisé par des personnes avec un niveau approprié de compétences et de formation. COX North America/PC Cox Ltd ne sera pas responsable de dommages directs ou indirects résultant d'une erreur ou d'une mauvaise utilisation de l'un de ses produits.

Fait au Royaume-Uni aux normes ISO 9001:2008. **CE**

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Aunque COX North America ha tomado todas las precauciones en la preparación de este documento, no se hace responsable de omisiones y no garantiza que sea correcto y completo en cada detalle en particular. Los equipos suministrados siempre deben ser utilizados por personas con un adecuado nivel de habilidad y entrenamiento. COX North America/PC Cox Ltd. no será responsable por daños incidentales o consecuentes resultantes del uso indebido o abuso de cualquiera de sus productos.

Fabricado en el Reino Unido según normas ISO 9001:2008. **CE**

COX North America Inc., 8181 Coleman Road, Haslett, Michigan USA
Phone: 800-822-8114, Fax: 517-339-3806
Email: sales@cox-applicators.com | www.cox-applicators.com

©COX North America, Inc. 2012
Every effort has been made to ensure that the information contained in this leaflet was correct at the time of going to press. However, the company retains the right to change any specification without notice, in line with the company's policy of continual product development.

Schematics are available on-line at our website www.cox-applicators.com



—Quality Sealant Applicators—

